

*günü* «день», а по-азербайджански второе слово может различаться.

По календарю можно определить, что по-турецки вторник – *Salı*, пятница – *Cuma*, суббота – *Cumartesi*, воскресенье – *Pazar*, а по-азербайджански среда – *çərşənbə günü*, пятница – *cümə günü*, суббота – *şənbə günü*. По-турецки остаются *Perşembe*, *Çarşamba* и *Pazartesi*; по-азербайджански – *bazar ertəsi*, *çərşənbə axşamı* и *cümə axşamı*. Можно предположить, что *Pazartesi* = *bazar ertəsi*, а из соотношения *Cuma* : *Cumartesi* ≈ *Pazar* : *Pazartesi* заключаем, что *Pazartesi* = *bazar ertəsi* – это понедельник. *Cumartesi* ≈ *Cuma ertəsi* – это «день после *Cuma*», *Pazartesi* ≈ *Pazar ertəsi* – это «день после *Pazar*». Это подтверждается тем, что в предложении *B* для слова *ertəsi* хорошо подходит значение «следующий»: что-то происходит между 2 октября и 4 октября, но не указано число. Значит, предложение *B* переводится так: На следующий день он приехал в Париж.

*Çarşamba* похоже на *çərşənbə günü* – это среда. Остаётся *Perşembe* – четверг. Для азерб. *çərşənbə axşamı* и *cümə axşamı* остаются такие варианты: вторник, четверг, воскресенье. Система будет выглядетьстройной, если *axşamı* значит «канун», *çərşənbə axşamı* – «канун *çərşənbə*», то есть вторник; *cümə axşamı* – «канун *cümə*», то есть пятница. Пока мы не знаем, как по-азербайджански называется воскресенье, но знаем, что понедельник – это *bazar ertəsi* «день после *bazar*». Резонно предположить, что воскресенье – это и есть *bazar günü*.

Теперь нам известны названия дней недели на обоих языках:

	турецкий	азербайджанский
понедельник	Pazartesi	bazar ertəsi
вторник	Salı	çərşənbə axşamı
среда	Çarşamba	çərşənbə günü
четверг	Perşembe	cümə axşamı
пятница	Cuma	cümə günü
суббота	Cumartesi	şənbə günü
воскресенье	Pazar	bazar günü

Пропущенные даты в предложениях:

**F.** 2[2]; **G.** 2[4]; **I.** 6[ ]; **J.** 1[4]; **K.** 2[ ]; **L.** 9[ ]; **O.** 2[3].

*Примечание.* В романе, который лежит в основе задачи, говорится, что герои прибыли в Сан-Франциско 3 декабря, в Чикаго – 10 декабря, а в Нью-Йорк – 11 декабря. Но поскольку сюжет романа основан на том, что они забыли, что пересекли линию перемены дат, то вернее будет сказать так: они думали, что прибыли в Сан-Франциско 3 декабря, а на самом деле это произошло 2 декабря, как и сказано в задаче.

По ссылке [kvan.tk/80days](http://kvan.tk/80days) можно найти авторский видеоразбор решения задачи.

## ■ ОШИБОЧКА, СУПЧИК, ЗОНТИК И КАЛОШИ

Выдумана история про «экономное» кафе. Повара этого заведения никак не могли заполучить остатки еды у своих клиентов, потому что клиенты питались дома.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ ПОБЕДИТЕЛЕЙ И ПРИЗЁРОВ ВТОРОГО ЭТАПА НАШЕГО КОНКУРСА!

**Победители:** Амиршадян Карина, Башкиров Александр, Бирюков Иван, Босенко Иван, Воронцов Валерий, Ганичев Филипп, Голенищева Мария, Елисеева Алиса, Илаев Артур, Мелиханов Назар, Мукминова Эмилия, Нестеренко Елизавета, Николаев Михаил, Селютин Степан, Скабелин Мишель, Скирко Тимур, Ступник Мария, Терехова Наталья, Токарева Дарина, Трофимов Иван, Ушаков Севастьян, Ханмагомедова Мелек и кружки филиала НВМУ (Мурманск), «fraktaly1554», «Python», «Умники и умницы в математике».

**Призёры:** Алтайская Антонина, Барценков Михаил, Васильева Александра, Габышев Матвей, Игнатъева Елизавета, Илаев Ахсартаг, Кичатов Дмитрий, Ланцов Егор, Медведев Дмитрий, Мешков Иван, Миловская Николь, Мирошников Валерий, Мишин Мишель, Пастухова София, Погадаев Александр, Федотова Дарья, Шахова Мираслава и кружки Академического лицея (Магнитогорск), Красноткацкой школы (Ярославль), «Аудитория» (Тбилиси), «М-6 Профи», «Озарчата».

**УДАЧИ ВСЕМ В СЛЕДУЮЩИХ ЭТАПАХ И В ОБЩЕМ ГОДОВОМ ЗАЧЁТЕ!**